

TRACE

Travaux et Recherches dans les Amériques du Centre
Procesos Mexicanos y Centroamericanos



Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos

TRACE

Trace es una revista dedicada a trabajos e investigaciones sobre México y América Central,
publicada semestralmente por el
CENTRO DE ESTUDIOS MEXICANOS Y CENTROAMERICANOS

Trace est une revue consacrée aux travaux et recherches sur le Mexique et l'Amérique Centrale.
Elle est publiée semestriellement par le
CENTRE D'ÉTUDES MEXICAINES ET CENTRAMÉRICAINES

Sierra leona 330, Lomas de Chapultepec, C.P. 11000, Ciudad de México
Tels. (52-55) 5540-5921 / 22 / 23. Fax (52-55) 5202-7794

CEMCA en Guatemala: 5a Calle 10-55, zona 13
Finca La Aurora, Ciudad de Guatemala CA., 01013
Tels. (502) 2440-2401. Fax (502) 2440-2401

La revista *Trace* está incluida en la Clasificación de Revistas Mexicanas de Ciencia y Tecnología del Conacyt, en Scielo México, en la Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal (Redalyc), Hispanic American Periodicals (HAPI), en el Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe y Portugal (Latindex), en Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades (CLASE), en la Red Europea de Información y Documentación sobre América Latina (REDIAL) y en la Plataforma de revistas y colecciones de libros en ciencias humanas y sociales Open Edition Journals.

Comité de redacción / Comité de rédaction

Fernando Briones (CCB-INSTAAR, University of Colorado, Boulder), Frédéric Décosse (LEST Institute of Labour Economics and Industrial Sociology UMR 7317, Francia), Nicolas Ellison (CEMCA), Eva Lemonnier (Université Paris I-CNRS), Delphine Mercier (Université Aix Marseille-LEST), Guilhem Olivier (IIH-UNAM), Alejandro Pastrana (INAH), Caroline Perrée (CEMCA), David Recondo (CIESAS-Pacífico Sur), Philippe Schaffhauser (El Colmich), Bernard Tallet (CEMCA), Aurelia Valero (UNAM)

Consejo científico / Conseil scientifique

Bárbara Arroyo (Instituto de Antropología e Historia de Guatemala), Randall Blanco (UCR), John E. Clark (Brigham Young University), Annick Dancels (IIA-UNAM), Marc Edelman (City University of NY), Sajid Alfredo Herrera (UCA El Salvador), Michael Jones-Correa (Cornell University), Alfredo López Austin (IIA-UNAM), Cecilia Menjivar (Arizona State University), Jean Meyer (CIDE México), Alain Musset (EHESP), Cristina Oehmichen (IIA-UNAM)

La sección temática de este número fue coordinada por

Director de la Revista / Directeur de la Revue
Victor Aurelio Zúñiga González

Encargado de edición / Chargé des éditions
Martín del Castillo publicaciones@cemca.org.mx

Diseño digital y portada / Réalisation graphique et couverture
E Tonatiuh Trejo

Centro de documentación / Centre de documentation
Sofía Noyola

Difusión / Diffusion
Alejandro Toral ventas@cemca.org.mx

Esta publicación puede consultarse en la página web:
www.trace.org.mx

ISSN 0185-6286

Presentación / Présentation + 5-8

SECCIÓN TEMÁTICA

I. La fiesta del Atlcahualo y el paisaje ritual de la Cuenca de México
Johanna Broda + 9-45

II. Mitos y recorridos divinos en la veintena de Panquetzaliztli
Elena Mazzeto + 46-85

III. El mundo del ilhuitl: sus ritmos y duraciones
Marc Thouvenot + 86-127

IV. Michel Graulich y el problema del desfase estacional del año vago mexicana
Stanislaw Iwaniszewski + 128-154

V. Revisión histórica del “bisiesto náhuatl”: en memoria de Michel Graulich
Gabriel Kenrick Kruell + 155-187

SECCIÓN GENERAL

VI. Un recipiente especial para una bebida peculiar. Análisis de la vasija maya K955
Pablo Alberto Mumary Farto + 188-210

RESEÑAS

- VII. Cacería, sacrificio y poder en Mesoamérica. Tras las huellas de
Mixcóatl “Serpiente de Nube”
David Lorente Fernández y Osiris Quezada + 211-219
- VIII. Xa’púxku’ a’ktsú qa’wa’sa (Le petit prince en totonaco de la Sierra)
Nicolas Ellison + 220-224

Presentación

Ritualidad y calendario entre los antiguos nahuas: homenaje a Michel Graulich

Este dossier temático es resultado del coloquio internacional que se llevó a cabo los días 22 y 23 de noviembre de 2016 en el Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Nacional Autónoma de México, titulado “Las fiestas de las veintenas. Nuevas aportaciones en homenaje a Michel Graulich”. Dicha reunión académica pretendía contribuir al estudio de un tema central en la religión náhuatl prehispánica: las dieciocho fiestas de las veintenas del año solar. En estas fiestas mensuales, la ritualidad pública nahua se desplegaba en toda su magnificencia, poniendo en escena sacrificios, recorridos ceremoniales, batallas simuladas, danzas y ofrendas. En cada fiesta, la realización de los ritos involucraba a divinidades, personificaciones divinas, ministros del culto y a la población entera; es decir, a todos los niveles de la sociedad, a la vez que aludía a los diferentes ciclos calendáricos. La finalidad de este encuentro fue presentar nuevas aportaciones para mejorar nuestro conocimiento de estos fenómenos religiosos, insistiendo en la necesidad de un estudio global del ciclo festivo y en las afinidades y continuidades entre las diferentes veintenas. Las contribuciones de investigadores especialistas en el tema, tanto desde la perspectiva de la documentación escrita, como de las fuentes iconográficas y lingüísticas, permitió generar un debate constructivo y renovar las pistas de investigación, no solamente acerca del significado ritual de las fiestas sino también respecto a su relación con el ciclo agrícola. Este encuentro representó también la ocasión ideal, a dos años de su fallecimiento, de tributar un homenaje a Michel Graulich, un especialista cuyo análisis integral de las fiestas de las veintenas y de los mitos evocados en la dimensión ritual nahua ha influenciado profundamente la historia de los estudios mesoamericanos.

Los artículos que aparecen en este dossier derivan de algunas de las ponencias presentadas en el mencionado coloquio. Están ordenados en dos ejes temáticos, el primero enfocado en algunos aspectos de la ritualidad que se desplegaba en el curso de las fiestas de las veintenas nahuas y el segundo en cuestiones vinculadas al tiempo y al calendario. En la primera parte, Johanna Broda trata la compleja ritualidad ligada a la fiesta agrícola de *Atlcabualo* y la importancia que en ella reviste el paisaje de la cuenca de México; Elena Mazzetto, por su parte, analiza el recorrido ritual alrededor de la cuenca de México que tenía lugar durante la celebración de *Panquetzaliztli*, destacando algunos detalles poco conocidos relativos a su desplazamiento y a sus participantes. En el segundo eje, Marc Thouvenot nos

introduce al “mundo del ilhuitl”, que desde su punto de vista no se limitaba a las fiestas que se celebraban cada veinte días, sino a todos los ámbitos de la vida social de los antiguos nahuas; Stanislaw Iwaniszewski revisa los cálculos astronómicos que permitieron a Michel Graulich concluir que los mexicas tenían un calendario que se había originado en el año 862 d.C., que estaba desfasado respecto al año trópico por más de 200 días; finalmente, Gabriel K. Kruell realiza, en el artículo que cierra este dossier, una reseña de las fuentes y las hipótesis que desde el siglo xvi hasta principio del siglo xxi se pronunciaron acerca de la ausencia o la existencia de un “bisiesto náhuatl”.

Elena Mazzetto y Gabriel K. Kruell

Présentation

Ritualité et calendrier entre les anciens Nahuas: hommage à Michel Graulich

Ce dossier thématique représente le résultat du Colloque International qui a eu lieu le 22 et 23 novembre 2016 dans l'Instituto de Investigaciones Históricas de l'Universidad Nacional Autónoma de México, dont le titre était : « Las fiestas de las veintenas. Nuevas aportaciones en homenaje a Michel Graulich ». Cette réunion académique voulait contribuer à l'étude d'un thème central pour la religion nahuatl préhispanique : les dix-huit fêtes des vingtaines de l'année solaire. Dans ces fêtes mensuelles, la ritualité publique nahua se déployait dans toute sa magnificence, en mettant en scène des sacrifices, des parcours cérémoniels, des batailles simulées, des danses et des offrandes. Dans chaque fête, la réalisation des rites impliquait des divinités, des personnifications divines, des ministres du culte et la population entière, c'est-à-dire, tous les niveaux de la société. Aussi, on évoquait les différents cycles des calendriers. La finalité de cette réunion a été présenter des nouvelles contributions pour améliorer notre connaissance de ces phénomènes religieux, en insistant sur la nécessité d'une étude globale du cycle des fêtes et sur les affinités et continuités entre les différentes vingtaines. Les contributions des chercheurs spécialistes dans le thème, depuis la perspective des documents écrits, tout comme des sources iconographiques et linguistiques, a permis de générer un débat constructif et de renouveler nos pistes de recherche, non seulement en ce qui concerne la signification rituelle des fêtes mais aussi par rapport à la relation entre les fêtes et le cycle agricole. Pour toutes ces raisons, cette réunion a représenté aussi l'occasion idéale, à deux ans de son décès, pour rendre hommage à Michel Graulich, un spécialiste dont l'analyse intégrale des fêtes des vingtaines et des mythes évoqués dans la dimension rituelle nahua a influencé profondément l'histoire des études mésoaméricaines.

Les articles de ce dossier proviennent de certaines communications présentées dans ce Colloque. Elles sont divisées en deux axes thématiques : le premier est focalisé sur quelques aspects de la ritualité qui se déployait au cours des fêtes des vingtaines nahuas ; le seconde porte sur des questions rattachées au temps et au calendrier. Dans la première partie, Johanna Broda étudie la ritualité complexe de la fête d'*Atlcabualo* et l'importance que le paysage du Bassin de Mexico a eu sur elle ; de son côté, Elena Mazzetto analyse le parcours rituel autour du Bassin de Mexico qui avait lieu pendant les cérémonies de *Panquetzaliztli*, en soulignant des détails peu connus rattachés à ce déplacement et à ses participants. Dans la deuxième partie, Marc Thouvenot nous accompagne dans le « monde de l'ilhuïtl », qui n'était

limité, selon son point de vue, aux fêtes des vingtaines qui se célébraient tous les vingt jours, mais plutôt à tous les domaines de la vie sociale des anciens Nahuas. Stanislaw Iwaniszewski révisé les calculs astronomiques qui avaient permis à Michel Graulich conclure que les Mexicas utilisaient un calendrier dont l'origine remontait au 862 ap.J.-C., décalé par rapport à l'année tropique environ 200 jours. Finalement, dans l'article qui boucle le dossier, Gabriel K. Kruell réalise une révision des sources et des hypothèses proposées depuis le xvi^{ème} jusqu'au début du xxi^{ème} siècle sur l'absence ou l'existence d'une « année bissextile nahuatl ».

Elena Mazzetto et Gabriel K. Kruell